

**Divano Occidentale Orientale / Teatro Popular Melico Salazar**  
**Ministerio de Cultura y Juventud (Costa Rica) / Festival Internacional de las Artes**



con el apoyo de la  
**Embajada de Italia en San José** y de la **CNT** (*Compania Nacional de Teatro*)

y con el patrocinio del  
**IILA** (*Instituto Italo-Latino Americano*)



*presentan*

# **MAIDEN IN COSTA RICA**



**dramaturgia y dirección**  
Giuseppe L. Bonifati

**traducción**

Zingonia Zingone

**intérpretes**

Alberto Martinez Guinaldo, Paula Sancho Fernandez

**luces y sonido**

Giuseppe L. Bonifati

**producción**

Marielos Fonseca (TPMS) Y Divano Occidentale Orientale

**colaboradores**

Monserrat Montero Cole, Jose Pablo Vasquez

*Ramón: ¿Quién te hizo entrar hoy?*

*Greta: No me vio nadie*

*Ramón: ¿Y a cuenta de qué vestida así?*

*Greta: ¡Porque soy un soldado, señor!*

*Ramón: Pero aquí no hay ejércitos*

*Greta: Sí...*

*Ramón: Aquí no hay señores...*

*Greta: Sí...*

*Ramón: Aquí sólo hay Ramón y la "Guardia Civil"*

*Greta: Sí*

*Ramón: Aquí hay un hombre y una mujer*

*Greta: Sí*

*Ramón: Aquí estamos tu y yo. ¿Tienes miedo?*

*"Greta es una "femme revoltée". Una mujer que de repente abre la puerta a una parte de sí misma. La más encendida, indefinida e irracional, por cuanto confusamente, nace en ella una conciencia. La percepción, repentina, de que existe algo con lo que ella se puede identificar: la revuelta. Esta conciencia se destaca con su rebelión, en un principio de actividad y gran energía. Es una multitud de sentimientos contradictorios. En el vacío del escenario, su sueño perdido quiere gritar como una necesidad de hacer valer su existencia; como necesidad de expresarse y reaccionar en una sociedad de sentimientos líquidos... "*

*glb*



Divano Occidentale Orientale (IT)

contact: (+39) 3401036590 / [compagniaoccidentaleorientale@gmail.com](mailto:compagniaoccidentaleorientale@gmail.com) /

<http://www.divanoccidentaleorientale.com>